

**ALLEGATO A.1**

(da utilizzare per le candidature presentate in forma singola)

*Avviso Pubblico per il sostegno a progetti di spettacolo dal vivo nei comuni del "cratere del terremoto" della Regione Lazio ai sensi del Decreto del Ministro dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (MiBACT) del 28 febbraio 2018 n.131 concernente: "Criteri di riparto e modalità di utilizzo delle risorse destinate ad attività culturali nei territori delle Regioni Abruzzo, Lazio, Marche e Umbria, interessati dagli eventi sismici verificatisi a far data dal 24 agosto 2016", della DGR 322/2018 e del conseguente Accordo di Programma.*

**ISTANZA**

ALLA REGIONE LAZIO  
DIREZIONE REGIONALE CULTURA  
E POLITICHE GIOVANILI  
AREA SPETTACOLO DAL VIVO GR 26 11  
Via Rosa Raimondi Garibaldi 7  
00145 ROMA  
cultura@regione.lazio.legalmail.it

Il sottoscritto/a MARIA ANTONIETTA DI GASPARE  
*Nome* *Cognome*

Nato a RIETI 18/2/1968  
(Luogo di nascita: comune e provincia o Stato estero) (Data di nascita: GG/MM/AA)

In qualità di rappresentante legale COMUNE DI BORBONA  
(ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445 del 28/12/2000) (Denominazione ente)

**CHIEDE**

la concessione di un contributo per lo svolgimento della seguente iniziativa (indicare denominazione progetto): **BORBONA TERRA NOSTRA**

che si svolgerà (indicare periodo e luoghi) Da DICEMBRE 2018 a LUGLIO 2019 presso i Comuni di BORBONA, POSTA, ANTRODOCO, CANTALICE.

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'  
RESA AI SENSI DEGLI ARTT. 46, 47 e 76 DEL D.P.R. 445/2000**

Il/la sottoscritto/a MARIA ANTONIETTA DI GASPARE legale rappresentante di COMUNE DI BORBONA consapevole delle responsabilità previste dalle vigenti disposizioni di legge a carico di chi rilascia dichiarazioni non veritiere alla Pubblica Amministrazione ed in particolare di quanto previsto dagli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 28 /12/2000 n. 445

**DICHIARA**

**1. in merito alla richiesta di altri contributi o agevolazioni pubbliche che per la medesima iniziativa, nell'ambito del del FUS, ai sensi della l.r. 15/2014 o di altre normative regionali (*barrare la casella che interessa*)**

sono stati richiesti contributi o agevolazioni (indicare i dati relativi);

**X non sono stati richiesti contributi o agevolazioni ;**

s'intende richiedere contributi o agevolazioni (indicare i dati relativi);

**2. in merito alla documentazione allegata alla presente istanza**

che i dati e le informazioni contenuti nei documenti allegati alla presente domanda sono esatti e corrispondenti al vero, e le allegate copie dei documenti sono conformi agli originali.

**DICHIARA INOLTRE**

**X** che **non sussistono** rapporti di parentela o affinità entro il secondo grado o di coniugio con Dirigenti o Funzionari della Direzione regionale Cultura e Politiche Giovanili;

che **sussistono** rapporti di parentela o affinità entro il secondo grado o di coniugio con Dirigenti o Funzionari della Direzione regionale Cultura e Politiche Giovanili, e precisamente con (*specificare nome e cognome*):

---

**SI IMPEGNA**

- a ripresentare la presente dichiarazione, qualora intervengano variazioni rispetto a quanto dichiarato al momento della concessione;
- **Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 dell'Accordo di Programma, ad individuare i soggetti attuatori delle attività culturali di spettacolo dal vivo tra i professionisti che operano nella Regione Lazio e in particolare, in via prioritaria, tra gli organismi finanziati nell'ambito del Fondo unico per lo spettacolo per l'anno 2018 ai sensi del D.M. 27 luglio 2017, comprese le "Residenze artistiche" individuate ai sensi dell'art. 43 del decreto stesso. A tal fine dichiara, inoltre, di essere consapevole che il mancato rispetto di tale impegno potrà comportare il conseguente mancato riconoscimento del contributo da parte del MIBACT e, quindi, della Regione Lazio;**
- a non presentare ulteriori domande in forma singola o associata;
- a rispettare, qualora selezionato, tutte le disposizioni previste nell'avviso con riferimento all'attuazione dei progetti e le altre condizioni previste per l'ammissione al contributo.

**ELENCO ALLEGATI:**

- scheda anagrafica (allegato B);
- descrizione dettagliata del progetto comprensiva di cronoprogramma (max 5 cartelle) (allegato C);
- curriculum del personale artistico e tecnico (allegato D);
- bilancio economico di previsione delle singole voci di spesa e delle entrate derivanti da incassi, sponsorizzazioni e da contributi di altri enti (allegato E);
- fotocopia documento d'identità, in corso di validità, del legale rappresentante (salvo ricorrano le ipotesi di cui alle lettere a) e c bis) del comma 1 dell'Art. 65 del D. Lgs. 82/2005, le quali esonerano dalla allegazione della fotocopia del documento di identità).

Il Legale rappresentante:

Nome e Cognome	Firma
MARIA ANTONIETTA DI GASPARE	IL SINDACO (Maria Antonietta Di Gaspare)



**ALLEGATO B**

Il/la  
sottoscritto/a.....**MARIA ANTONIETTA**  
Nome

**DI GASPARE**  
Cognome

In qualità di rappresentante legale di **COMUNE DI BORBONA** (ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445)  
consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 nel caso di dichiarazioni mendaci a pubblico ufficiale, falsità in atti, uso di atti falsi, ai sensi dell' art. 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445:

**DICHIARA**

che le seguenti informazioni sono esatte e corrispondenti al vero.

<b>SCHEDA ANAGRAFICA DELL'ENTE BENEFICIARIO</b>	
<b>Denominazione:</b>	COMUNE DI BORBONA
Codice fiscale: 00113410575	Partita IVA (se diversa dal codice fiscale)
<b>Domicilio fiscale</b> (se diverso dalla sede legale)	Indirizzo, Comune, Provincia, CAP Via Vallecine n. 2 – Borbona (RI) - 02010
<b>SEDE LEGALE</b>	
Regione: <b>Lazio</b>	Provincia: <b>Rieti</b>
Comune: <b>Borbona</b>	CAP <b>02010</b>
Telefono <b>0746/940037</b>	Via, viale, piazza e numero civico <b>Via Vallecine n. 2</b>
	e-mail (obbligatoria ai fini dell'inserimento della scheda anagrafica nel sistema informatico regionale) <b>borbona@comune.borbona.rieti.it</b>
<b>INDIRIZZO PEC PER COMUNICAZIONI</b> (obbligatoria ai sensi degli artt 7 e.9 dell'Avviso): <b>tributi.borbona@anutel.it</b>	

**MODALITA' DI PAGAMENTO**

C/C n.....ABI.....CAB.....

IBAN: IT 59 M 03069 14601 100000046049

Il legale rappresentante (dell'ente singolo o dell'ente capofila):

Nome e cognomen MARIA ANTONIETTA DI GASPARE	Firma IL SINDACO (Maria Antonietta Di Gaspare)
--	--



**max 5 cartelle (9000 battute)**

## **DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ PREVISTE DAL PROGETTO**

### **DESCRIZIONE**

L'iniziativa intende proseguire il riuscito esperimento scenico avviato nel primo semestre del 2018 nell'ambito del precedente *Avviso pubblico per il sostegno a progetti di spettacolo dal vivo nei comuni del cratere del terremoto* realizzato in collaborazione con la Residenza Artistica Nazionale Centro Jobel. Tale programma prevedeva il lancio di un laboratorio teatrale cittadino e la produzione di un'opera di teatro multidisciplinare che mirasse al coinvolgimento di artisti professionisti e di una rappresentanza della popolazione locale al fine di promuovere un primo incontro tra la comunità ed i linguaggi dello spettacolo dal vivo.

L'esito ha superato le aspettative sia in termini di adesione della popolazione che in quelli di pubblico partecipante. La stessa risultanza artistica dell'opera ha raggiunto un elevato livello qualitativo che ha reso in breve tempo tale progettualità apprezzata in tutta l'alta provincia di Rieti.

Su richiesta della propria popolazione (sia di quella già coinvolta che di quella interessata a prenderne parte), il Comune ha scelto di dar seguito alla positiva esperienza vissuta dal Paese per mezzo della quale, attraverso i linguaggi dello spettacolo dal vivo, si è potuto proporre un'iniziativa capace di consolidare rapporti sociali e stimolare una rinnovata crescita culturale e senso di appartenenza ad una comunità territoriale assai provata dalle recenti vicende sismiche, anche facendo rete con altre Amministrazioni confinanti.

Il progetto intende dunque riprendere ed approfondire l'esperienza conclusa lo scorso 30 Giugno rendendola più ricca, partecipata e significativa nel rispetto degli obiettivi espressi nell'Avviso pubblico.

- *Rivitalizzare il tessuto economico e sociale favorendo le occasioni di aggregazione nei luoghi e nei centri urbani del territorio.* Il progetto si riconosce perfettamente nel perseguimento di tale obiettivo, contando di una serie di incontri laboratoriali di spettacolo dal vivo come momenti di aggregazione culturale tra diverse fasce della popolazione da svolgersi nell'arco della stagione presso il Comune di riferimento. L'evento teatrale in sé, composto dalla compresenza scenica di cittadini e professionisti, diviene occasione primaria di aggregazione, confronto, condivisione ed appartenenza.

- *Ricostruire l'attrattività del territorio mediante iniziative culturali di spettacolo che prevedano attività ordinarie, favorendo anche il coinvolgimento delle comunità locali.* L'attrattività del territorio è strettamente connessa alla riscoperta, valorizzazione e riattualizzazione della propria identità storico culturale: leggende, aneddoti, racconti divengono lo spunto per una originale traduzione in chiave scenico laboratoriale, che preveda anche attività ordinarie (laboratoriali) tutte incentrate sul coinvolgimento della comunità locale. Si evidenzia in tal senso la scelta di ospitare le rappresentazioni conclusive dell'evento multidisciplinare "Terra Nostra" in quattro tra le più suggestive piazze dell'area (Borbona, Posta, Cantalice ed Accumuli) per rendere il territorio sempre più attrattivo e connesso grazie alle suggestioni dello spettacolo dal vivo *site specific*.

- *Promuovere attività culturali di spettacolo dal vivo prioritariamente rivolte ai più giovani, anche in collaborazione col mondo della scuola.* Laboratorio teatrale dedicato ai bambini, sulla scia dell'entusiasmo delle famiglie partecipanti al progetto del precedente semestre.

- *Promuovere attività culturali di spettacolo dal vivo rivolte agli anziani, che costituiscono una quota significativa della popolazione rimasta nei territori colpiti:* laboratorio teatrale dedicato alla popolazione adulta ed alla terza età, per portare in scena memorie e tradizioni storiche del territorio.

- *Realizzare grandi eventi aggreganti.* Nella scorsa edizione, vista la partecipazione di una gran parte degli abitanti del Comune, ogni presentazione dello spettacolo è stato coronato da una ricca partecipazione di pubblico, divenendo grande evento di cultura ed aggregazione per tutti i comuni coinvolti. Per la prossima stagione si prevede un'affluenza ancora maggiore.

**Il programma ha una durata di 8 mesi, da Dicembre 2018 a Luglio 2019.**

**Le attività si svolgeranno sul territorio del Comune di Borbona** con il coinvolgimento anche dei Comuni di Posta, Cantalice ed Accumoli (non come partner ma esclusivamente come ospitanti dell'evento "Terra Nostra").

Le iniziative sono articolate in **4 AZIONI**, così da coinvolgere il maggior numero di persone possibili.

- 1) **LABORATORI TEATRALI** per valorizzare l'identità storico culturale locale e promuovere un senso di innovazione rispetto alla vita culturale tradizionale del territorio.
  - a. Laboratorio per bambini e ragazzi: portare in scena le favole del territorio
  - b. Laboratorio per adulti e terza età: portare in scena ricordi e la narrazione delle tradizioni locali

#### 2) **INCONTRI CON IL TEATRO RAGAZZI**

Due appuntamenti di teatro ragazzi per avvicinare e coinvolgere un pubblico di bambini e famiglie, propedeutici all'avvio del laboratorio teatrale. I due spettacoli avranno luogo in concomitanza con due festività cittadine: Natale e Carnevale.

#### 3) **WORKSHOP TEATRALE "COMUNITA' IN SCENA"**

Due giornate di workshop teatrale per tutta la comunità della durata di due giorni nella quale far confluire il frutto dei laboratori svolti. Durante tali incontri, diretti da operatori professionisti e coadiuvati dalla partecipazione di attori del soggetto partner, saranno invitati a prender parte anche la Banda e gli rappresentanti della vita culturale del paese. Obiettivo sarà unire in un unico allestimento (secondo un piano drammaturgico preventivamente studiato dai professionisti coinvolti dell'ente partner) le esperienze dei laboratori e delle altre eccellenze culturali del territorio. Il frutto di tale "festa del teatro" sarà la messa in scena dell'evento "Terra Nostra".

#### 4) **EVENTO MULTIDISCIPLINARE ITINERANTE**

Evento di spettacolo dal vivo contemporaneo sull'identità storica e le tradizioni locali con quattro repliche (Borbona, Posta, Accumoli, Cantalice): "Terra nostra". Lo spettacolo vedrà in scena artisti professionisti e rappresentanti del mondo artistico delle comunità locali coinvolte. L'opera, in forma di grande evento all'aperto, sarà prodotta attraverso i laboratori ed il workshop.

Ai fini della valutazione tecnica, si evidenzia quanto segue:

1. La qualità artistica è garantita dalla Direzione Artistica a cura della *Residenza Artistica Nazionale Centro Jobel* (nella figura del Direttore G. Tozzi) e dai curricula del personale artistico coinvolto;
2. Il progetto si propone di valorizzare la capacità di attrazione turistica del territorio sia attraverso l'organizzazione di eventi in contesti di grande affluenza turistica (Natale, Carnevale, Festa del Patrono), in location di particolare suggestione architettonica quali

quelle offerte dai beni architettonici dei centri storici, sia attraverso la narrazione del patrimonio storico, culturale paesaggistico dell'area anche in apposite date nei comuni limitrofi.

3. L'iniziativa prevede la collaborazione di una moltitudine di soggetti operanti sul territorio, accentuando così una capacità di fare sistema assolutamente necessaria per un'operazione partecipata e condivisa (Comune proponente, comuni ospitanti, Centro Jobel, Banda di Borbona)
4. L'intero progetto, incentrato sulla promozione dei linguaggi della scena contemporanea, rappresenta un elemento di innovazione per la politica culturale del territorio. A ciò si aggiunga l'innovativo tentativo di coniugare la riscoperta delle tradizioni locali con i linguaggi dello spettacolo dal vivo intergenerazionale.
5. Il radicamento dell'iniziativa al territorio è reso evidente dalla totale centralità riservata alla valorizzazione della sua identità storico, paesaggistica e culturale oltre che all'ampio coinvolgimento della comunità locale.

**COMUNE/i:** COMUNE DI BORBONA (repliche a POSTA, ACCUMOLI e CANTALICE).

### **CRONOPROGRAMMA**

22/12/18 ore 17.00 Teatro Ragazzi "JO NATAL" (Locali ex scuola Lopez)\*  
3/3/19 ore 17.00 Teatro Ragazzi "PIERINO E IL LUPO" (Locali ex scuola Lopez)\*\*  
15/3/19 ore 17.30 – 19.30 Laboratorio teatrale bambini (Locali ex scuola Lopez)  
22/3/19 ore 17.30 – 19.30 Laboratorio teatrale bambini (Locali ex scuola Lopez)  
29/3/19 ore 17.30 – 19.30 Laboratorio teatrale bambini (Locali ex scuola Lopez)  
5/4/19 ore 17.30 – 19.30 Laboratorio teatrale bambini (Locali ex scuola Lopez)  
12/4/19 ore 17.30 – 19.30 Laboratorio teatrale bambini (Locali ex scuola Lopez)  
3/5/19 ore 18.30 – 20.30 Laboratorio teatrale adulti e terza età (Locali ex scuola Lopez)  
10/5/19 ore 18.30 – 20.30 Laboratorio teatrale adulti e terza età (Locali ex scuola Lopez)  
24/5/19 ore 18.30 – 20.30 Laboratorio teatrale adulti e terza età (Locali ex scuola Lopez)  
31/5/19 ore 18.30 – 20.30 Laboratorio teatrale adulti e terza età (Locali ex scuola Lopez)  
7/6/19 ore 18.30 – 20.30 Laboratorio teatrale adulti e terza età (Locali ex scuola Lopez)  
11/6/19 ore 15.00 – 21.00 Workshop "Comunità in scena" (P.zza Colandrea)  
13/6/19 ore 15.00 – 21.00 Workshop "Comunità in scena" (P.zza Colandrea)  
15/6/19 ore 21.00 Evento "Terra Nostra" (Cantalice, location da definire)  
23/6/19 ore 21.00 Evento "Terra Nostra" (Borbona, P.zza Colandrea)\*\*\*  
29/6/19 ore 21.00 Evento "Terra Nostra" (Accumoli, location da definire)  
6/7/19 ore 21.00 Evento "Terra Nostra" (Posta, P.zza degli Eroi)

\* *Festività Natalizie* \*\* *Carnevale* \*\*\* *Patrono*

### **NUMERO E TIPOLOGIA DI SPETTACOLI**

2 Spettacoli di Teatro Ragazzi  
4 Grandi eventi multidisciplinari  
Tot. 6 giornate

### **ATTIVITÀ DI SPETTACOLO DAL VIVO PROPOSTE**

*LABORATORIO TEATRALE RAGAZZI*  
*LABORATORIO TEATRALE ADULTI E TERZA ETÀ*  
*WORKSHOP TEATRALE "COMUNITÀ IN SCENA"*

### **STORICITÀ DELL'INIZIATIVA**

Il progetto si pone in continuità con quanto realizzato nel primo semestre del 2018 nell'ambito del

precedente Avviso pubblico per il sostegno a progetti di spettacolo dal vivo nei comuni del cratere del terremoto.

**Breve sintesi del progetto -max 1000 caratteri (Informazioni che saranno rese pubbliche ai sensi dell' art. 27 D.lgs. 33/2013)**

L'iniziativa intende dare proseguimento al riuscito esperimento scenico avviato durante il primo semestre del 2018 nell'ambito del precedente Avviso pubblico per il sostegno a progetti di spettacolo dal vivo nei comuni del cratere del terremoto e realizzato con il contributo di MiBACT e Regione Lazio in collaborazione con la Residenza Artistica Nazionale Centro Jobel (soggetto FUS). Oltre ad alcuni appuntamenti di teatro ragazzi, il progetto prevede l'avvio di due laboratori teatrali cittadini (ragazzi ed adulti/terza età) finalizzati a portare in scena, anche attraverso un workshop intensivo di due giorni aperto all'intera cittadinanza ("Comunità in scena"), un'opera di teatro multidisciplinare anche con la partecipazione di artisti professionisti e della Banda di Borbona, incentrata sulla narrazione dell'identità storico culturale del territorio. L'evento sarà presentato a Borbona ed in comuni limitrofi dell'area del cratere durante l'estate 2019.

Il legale rappresentante (dell'ente singolo o capofila):

Nome e Cognome MARIA ANTONIETTA DI GASPARE	Firma IL SINDACO (Maria Antonietta Di Gaspare)
---	--



## ALLEGATO D

### CURRICULUM DEL PERSONALE ARTISTICO E TECNICO

Il sottoscritto/a MARIA ANTONIETTA DI GASPARE  
*Nome* *Cognome*

Nato a RIETI 18/2/1968  
(Luogo di nascita: comune e provincia o Stato estero) (Data di nascita: GG/MM/AA)

In qualità di rappresentante legale COMUNE DI BORBONA

(ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445 del 28/12/2000) (Denominazione ente)

consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 nel caso di dichiarazioni mendaci a pubblico ufficiale, falsità in atti, uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445:

#### DICHIARA

che le seguenti informazioni sono esatte e corrispondenti al vero:

**Direttore artistico:**

- GABRIELE TOZZI

**Elenco Operatori coinvolti nel progetto** (specificare quali rientrano nella categoria FUS):

- RESIDENZA ARTISTICA NAZIONALE CENTRO JOBEL

**CAST ARTISTICO E TECNICO** (forniti da **Residenza Artistica Nazionale Centro Jobel**)

Nome e Cognome	Data di nascita	Ruolo	Tipologia (artistico o tecnico)
Giuseppe Navarra	6/6/89	Attore	Artistico
Brian Latini	11/5/82	Attore	Artistico
Luca Pellino	7/8/81	Attore	Artistico
Letizia Spata	24/9/85	Attrice	Artistico
Francesca Di Franco	4/7/80	Attrice	Artistico
Sara Quadri	5/9/92	Docente	Artistico
Roberta Palombo	20/9/72	Dir. Tecnico/ Docente	Tecnico/ Artistico

**Breve curriculum del direttore artistico e dei componenti del cast artistico:**

## **GABRIELE TOZZI**

Nato a Roma il 1/9/78

Tra il 1999 e il 2003 prende parte in veste di attore a diverse opere teatrali per la firma di L. Cognatti, che lo portano ad incontrare il pubblico di molte città d'Italia. A quegli stessi anni risale la fondazione della compagnia JOBEL TEATRO (Roma, 2000). Ne prende parte sin dall'inizio con il doppio ruolo di attore ed organizzatore. Nel 2003, in seguito agli ottimi riscontri che la compagnia continua a riscuotere e l'assoluta necessità di fornirgli una adeguata struttura produttiva, decide di abbandonare l'impegno attoriale per dedicarsi interamente alle attività di organizzazione, ricoprendo il ruolo di Direttore generale. Da allora la sua attenzione è interamente concentrata sulla produzione e distribuzione di spettacoli ed eventi dal vivo, creando una solida rete di partenariato istituzionale ed avviando collaborazioni artistiche con professionisti provenienti da tutto il mondo e contribuendo a definire l'identità del Gruppo Jobel ampliandone i confini distributivi dall'intero territorio nazionale e internazionale. Si occupa di produzione, distribuzione, fundraising, amministrazione di compagnia e tour management.

Numerosi spettacoli ed eventi di spettacolo dal vivo da lui prodotti sono in questi anni allestiti presso spazi culturali di grande prestigio in Italia ed all'estero (Aula Paolo VI in Vaticano, Teatro Argentina di Roma, Auditorium Conciliazione di Roma, Teatro Ambra Jovinelli di Roma, Teatro Nuovo Verona, Teatro Toniolo Venezia, Teatro Stabile di Potenza, Teatro Apollo di Crotone, Teatro Massimo di Pescara etc.) e in luoghi alternativi (Chiesa storica di S. Spirito in Sassia in Roma, Castel S. Angelo in Roma, Carcere femminile di Messina, Castello di Monteriggioni, Sagrato del Duomo di Fermo etc.). Dal 2003 coordina le attività organizzative della Residenza Artistica Centro Jobel (dal 2015 Residenza Artistica Nazionale).

## **GIUSEPPE NAVARRA**

Nato a Mussomeli (CL) il 6/6/1989

Studia canto e recitazione presso il Teatro Pirandello sotto la Direzione Artistica del Maestro Pippo Flora e partecipa al Laboratorio Permanente Teatrale con la Direzione Artistica di Roberto Burgio. Si forma anche in ambito cinematografico attraverso corsi e workshop con insegnanti come Vincent Riotta, Salvatore Lazzaro, Alessandra Costanzo, Renato Scarpa, Dario Riggio.

Dal 2014 prende parte a numerosi allestimenti teatrali tra cui: "Sette storie per lasciare il mondo" regia di R. Andò (Teatro Massimo, Roma 2014), "La donna nella storia" regia di A. De Angelis (2014), Musical "La Bella e la Bestia" (Comp. We Love Show, 2014), "I Malavoglia" regia di L. Cognatti (2015), "Le voci dell'esperienza" (Gruppo Jobel, 2016), "I volti di Faust", regia di E. Gennazzini (2017). Nel 2016 partecipa alla serie tv "La mafia uccide solo d'estate" regia di L. Ribuli, al docu-film "Io sono libero" regia di F. Miccichè, e nel 2017 al film "Libero Grassi" regia di G. Diana (Taodue), "Il paradiso delle signore" regia di M. Vullo.

## **LORENZO LATINI**

Nato a Novara il 11/05/1982

Attore, mimo, ballerino, docente di teatro. Frequenta dal 2005 corsi di danza classica, moderna e contemporanea a Terni, partecipando a seminari con il "Balletto Di Toscana", la compagnia "DejaDonne" e con Daniela Malusardi. Partecipa a svariati spettacoli con il "NARNI OPERA OPENAIR" e con il "TEATRO LIRICO SPERIMENTALE DI SPOLETO". Dal 2008 collabora con il Jobel Teatro, prendendo parte alla lavorazione di "Genesi" (Teatro Trianon di Napoli, 2008), "I Meeting Nazionale I.R.C." (Aula Paolo VI in Città del Vaticano, 2009), "Sogno Medievale" (Terminal Gianicolo di Roma, 2010), "Abramo" (Chiesa storica di S. Spirito in Sassia di Roma, 2010). Nel 2011 partecipa allo spettacolo "Mameli. Canto di un Giovane Italiano" di scena all'Ambra Jovinelli di Roma, all'Apollo di Crotone e all'Eliseo di Nuoro. Dal 2011 perfeziona la propria formazione come mimo lavorando direttamente con Mr. Gregg Goldston, fondatore della School of Mime di New York ed erede diretto di Marcel Marceau, divenendone collaboratore in occasione del workshop tenuto da maestro americano in Italia nel 2013. Nel 2013 si esibisce in Germania presso il "Pantomimen Festival" di Dresda al fianco dello stesso Goldston nello spettacolo "Vitruvius". Nel 2015 debutta al Teatro Vittoria di Roma con lo spettacolo muto "Il Monello" di C. Chaplin, con il riconoscimento della famiglia Chaplin e della Chaplin Foundation, vincitore del Premio Corsini e del premio Cerami, replicando nel 2016 nella stagione del Teatro dell'Angelo di Roma.

## **LUCA PELLINO**

Nato a Roma il 7/08/1981

Attore, mimo, danzatore, docente di teatro. Formatosi come attore nella Scuola teatro Arteam di Roma

integra le proprie competenze con corsi di movimento ed acrobatica (Scuola internazionale di circo) e con dinamiche ritmiche e conoscenze musicali attraverso specifici corsi presso la Scuola popolare di musica di Testaccio (Roma) e stage di musicalità africana in Senegal. Tra le sue interpretazioni riportiamo: “Come roccia” (Teatro Carmine, Tempio Pausania 2011), “RomaSparita” (Teatro della Bottega, Roma 2013), “Boccaccio 700” (Teatro della Bottega, Roma 2013) “Vitruvius” (coproduzione italo tedesca, debutta al Pantomimen Festival di Dresda, 2014), “Il Castello del tempo” (percorsi teatrali in Castel S. Angelo in collaborazione con Polo Museale del Lazio, 2015). Si specializza inoltre come insegnante di teatro e performer in progetti dedicati ai ragazzi, studiando con Gregg Goldston (USA), Gyongyi Biro (Francia), Bartłomiej Ostapczuk (Polonia).

### **LETIZIA SPATA**

Nata a Ragusa il 24/9/1985.

Nel 2009 si diploma alla “Musical Theatre Academy” di Catania e successivamente, nel 2012 all’Accademia d’Arte Drammatica “Pietro Sharoff” a Roma. Studia canto con Eleonora Donati e Loredana Maiuri, doppiaggio con Teo Bellia e Giancarlo Giannini, commedia dell’arte con Gabriele Guarino, mimo con M. Liotta. Nel 2007 partecipa al Festival della Musica e del Teatro Francese (Francia) e alle Olimpiadi della Cultura e del Talento (Tolfa-Rm). Dal 2012 prende parte a numerosi spettacoli con il ruolo di attrice e cantante: “Medea”, regia di L. Rendine, “Chicago” regia di M. Liotta, “La Mandragola” regia di G. Guarino, “Orlando Furioso” regia di L. Cognatti. E’ in scena nel musical “Come Acqua che scorre” (Roma, Teatro Orione 2015), “Alice” ( “Incontri da Favola”, Rieti 2017), “La chiamavano Madama” (evento sulla figura storica di Margherita d’Austria, 2017). E’ docente di teatro e vocalità espressiva.

### **FRANCESCA DI FRANCO**

Nata a Roma il 4/7/1980

Si forma come attrice alla scuola di Lorenzo Cognatti, approfondendo gli studi coreografici con la scuola di Pina Baush e del Cullberg Ballet. Prende parte a numerosi allestimenti teatrali per la produzione di Jobel Teatro, White Horse e Teatro della Bottega. Tra gli altri: “La Maschera” (Festival Internazionale di Mezza Estate 2000), “Oltre la Linea Bianca” (Sala Umberto di Roma 2005), “De Strata Peregrina” (Teatro Civico di Vercelli, 2007), “Genesi” (Teatro Argentina di Roma, 2008). Nel 2012 è in tournée in Brasile con gli spettacoli “Metamorfofi”, “Emmaus”. Nel 2012 realizza, come coreografa e danzatrice in scena il monologo danzante “Giselle”(Teatro della Bottega, 2012). Nel 2015 debutta al Teatro Vittoria di Roma con lo spettacolo muto “Il Monello” di C. Chaplin, con il riconoscimento della famiglia Chaplin e della Chaplin Foundation, vincitore del Premio Corsini e del premio Cerami, replicando nel 2016 nella stagione del Teatro dell’Angelo di Roma. Dal 2016 è direttrice didattica dei corsi di pedagogia teatrale presso la “Bottega delle Arti Creative di Roma” e, nel biennio 2016 – 2017 è coreografa ed aiuto regia nel progetto internazionale Undercreative Network, con il cofinanziamento della Comunità Europea.

### **SARA QUADRI**

Nata a Como il 5/9/92.

Assistente di regia, insegnante di teatro ed espressione scenica.

Si laurea in Scienze Magistrali in Spettacolo, Moda e Arti Digitali fin da bambina frequenta corsi e laboratori teatrali. Nel 2015 prende parte al workshop condotta Richard Haisma “Qualità e misura dell’energia danzante” e al laboratorio “Produzione cinematografica” condotto da Simone Isola. Lavora al Teatro Litta (Milano) in qualità di assistente alla regia nella stagione 2013-2014 e collabora all’organizzazione dell’ “All In Festival” in collaborazione con Argot Studio, Teatro dell’Orologio, ATCL e Dominio Pubblico.

Dal 2015 collabora con Gruppo Jobel in qualità di assistente di regia per i seguenti spettacoli “Boccaccio 700” (Festival Ascanio di Tagliacozzo, 2015), “Il Castello del Tempo” (realizzato con Mibact all’interno di Castel Sant’Angelo, 2015), “Smile Cafè Christmas” (Festival di Mimo, Repubblica Ceca 2016), “Relativity” (in collaborazione con Mibact, Regione Lazio, Residenza Artistica Centro Jobel, 2016). Nel 2017 segue, sempre in qualità di assistente di regia e insegnante, il progetto Europeo “Undercreative Network” con spettacoli e workshop in Germania, Repubblica Ceca, Polonia, Romania e Italia, dove lo spettacolo conclusivo viene presentato presso il Teatro India, Roma. Nel 2017-2018 è coordinatrice didattica per i corsi della Bottega delle Arti Creative, Roma.

### **ROBERTA PALOMBO**

Nata Roma il 20/9/72.

Intraprende la carriera di sceneggiatrice, formandosi sul campo e in appositi corsi privati. Autrice di numerosi testi originali di drammaturgia contemporanea, molti dei quali rappresentati poi dalla compagnia del Jobel Teatro e del Teatro della Bottega.

Dal 2005 si specializza anche nel ruolo di aiuto regia e successivamente di regista seguendo le produzioni del Jobel Teatro in Italia ed all'estero (Spagna, Germania, Brasile, Giappone, India) firmando la regia di numerose opere rappresentate in molti teatri d'Italia ed in spazi scenici alternativi.

Completa (attraverso specifici corsi di aggiornamento – *Brain of Lights*) un esauriente percorso formativo anche in campo tecnico (luci ed audio per lo spettacolo dal vivo), arricchito ulteriormente dall'ampia esperienza sul campo dei numerosi tour nazionali ed internazionali realizzati.

Sin dal 2007 si dedica all'insegnamento, sia in qualità di regista (tecniche di teatro avanzato), che di autrice e di direttrice tecnica (corso di audio e luci) presso la Bottega delle Arti Creative di Roma ed il Centro Jobel di Torricella in Sabina (RI).

## **GRUPPO JOBEL**

Il Gruppo (Associazione Culturale e di Promozione sociale denominata *Gruppo Arteam Jobel Teatro*), **fondato nel 2000 dall'autore e regista Lorenzo Cognatti**, opera stabilmente dal 2000 anni nel territorio della Regione Lazio, espandendo progressivamente il raggio delle proprie attività in Italia, in Europa e presso Paesi Terzi e divenendo in breve tempo ente creativo di rilievo nell'ambito della produzione, organizzazione e distribuzione di eventi culturali, con spiccata attenzione dedicata alla **promozione del linguaggio scenico** e alla **sensibilizzazione culturale e civile per mezzo delle arti espressive**. Il Gruppo gode del riconoscimento istituzionale della **Regione Lazio** e del **Ministero per i Beni e le Attività Culturali e Turismo (Residenza Artistica Nazionale, Ente di Promozione teatrale, Ente di Promozione Sociale)**.

Ideato come strumento operativo capace di rispondere in modo completo e professionale a tutte le esigenze inerenti la realizzazione di eventi culturali, mosso dalla solida convinzione della **profonda utilità sociale dell'Arte**, il Gruppo si compone di **vari settori** volti ciascuno ad esprimere un diverso aspetto nell'ambito dei medesimi obiettivi generali.

Al Gruppo fa capo la compagnia teatrale stabile del **Jobel Teatro** con la quale sono stati realizzati numerosi eventi e spettacoli in Italia ed all'estero. **Tra le molte iniziative attuate (dal 2010):**

2016 – Ente leader nel progetto Undercreative Network, cofinanziato dalla Comunità Europea

2015 – si esibisce ad Expo Milano presso il padiglione Italia con lo spettacolo: "Italia. Eterna scoperta".

2015 – presso Castel S. Angelo (Roma) realizza il progetto "Il Castello del tempo", con Polo Museale del Lazio.

2015 – dirige le rievocazioni storiche di "Ascanio" (Tagliacozzo) e "Assalto al Castello" (Contigliano)

2014 – con l'approvazione della *famiglia Chaplin* produce lo spettacolo "Il Monello", vincendo il premio *Corsini* ed il Premio *Cerami*. Debutto presso il Teatro Vittoria di Roma.

2013 - coproduzione Italo Tedesca "Vitruvius", con debutto presso il Pantomimen Festival di Dresda

2013 – organizzazione de "La Notte dei Mimi": mimi provenienti dal mondo si incontrano e presentano la propria arte presso il Comune di Torricella in Sabina (RI)

2012 - tour Brasile, India e Giappone con gli spettacoli "Mameli. Canto di un giovane italiano", "Metamorfosi", "Dante. Inferno", "Emmaus", "The Mother Conference", "Artistic work demonstrations"

2011 e 2012 - dirige la prestigiosa Festa Medievale di Monteriggioni (Siena).

2011 - per i 150 anni dall'Unità d'Italia, in collaborazione con Presidenza del Consiglio dei Ministri Italiana, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Comune di Roma e RAI (Radio Televisione Italiana), produce lo spettacolo "Mameli. Canto di un giovane italiano".

2010 - per l'incontro delle autorità religiose del Medio Oriente con il Papa, su indicazione del Vaticano (Sinodo dei Vescovi), produce "Abramo" sul tema del dialogo pacifico tra le religioni. In collaborazione con Presidenza del Consiglio dei Ministri Italiana, Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

La scena e le tecniche interpretative divengono anche **strumento di crescita individuale** nell'ambito delle molteplici iniziative formative proposte dal Gruppo. Laboratori, seminari e workshop organizzati annualmente presso le proprie sedi o in collaborazione con partner locali, al fine di promuovere la conoscenza della cultura scenica e letteraria, favorire la **formazione di un nuovo pubblico**, incanalare le

energie di bambini, ragazzi, giovani e adulti in un progetto di crescita artistica, umana e relazionale con importanti risvolti anche nel campo della **prevenzione, integrazione, orientamento professionale e recupero sociale**.

Sede centrale delle attività didattiche del Gruppo è la **Bottega delle Arti Creative**, sita a Roma in V. L. Ruspoli 87, operante in diretta collaborazione con il Comune di Roma – Municipio Roma XI.

Dal 2003 la sede legale del Gruppo diviene il **Centro Jobel di Torricella in Sabina (Rieti)**.

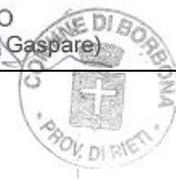
Sito nel cuore della Sabina alle porte di Roma, all'interno di un'area geografica naturale ed incontaminata, si pone come uno spazio per **accogliere, formare e produrre giovani talenti artistici e favorire l'incontro culturale internazionale**. Un Centro di creatività per artisti e nuovi creativi provenienti dal Lazio, dall'Italia e dal mondo, composto di **sale per il lavoro laboratoriale, multimediale e creativo, camere per l'accoglienza e sei ettari di parco naturale**. Nel biennio 2014/2016 diviene una delle 10 Officine Culturali della Regione Lazio ed una delle 4 Residenze Nazionali del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e il Turismo presenti sul territorio regionale.

Grazie anche al sostegno della Regione Lazio ed alla collaborazione con le Amministrazioni Comunali, crea la Scuola d'Arte Jobel diffusa in vari Comuni della provincia: Torricella in Sabina, Casaprota, Cittaducale, Grotti, S. Rufina, Contigliano, Fiamignano, Monteleone Sabino ed Amatrice.

Organizza inoltre negli anni la Rassegna di Teatro Ragazzi di Contigliano (2014/2015) e quella di Rieti (2015/2016), dirige l'Assalto al Castello di Contigliano (edizione 2015), coordina le attività del progetto "Dominio Pubblico" presso il Teatro Flavio Vespasiano (2014/2015), organizzando nel medesimo spazio anche la "Festa dei Teatri" (2014). Organizza il primo incontro intercontinentale tra mimi presso il Centro Jobel ("La notte dei Mimi", 2013) e il progetto di masterclass artistica "La Collina delle Arti" (2016). Rappresenta spettacoli negli spazi teatrali ed in location alternative del territorio. Organizza ciclicamente workshop, campi estivi teatrali e visite scolastiche presso il Centro Jobel.

Il legale rappresentante (dell'ente singolo o dell'ente capofila):

Nome e cognome	Firma
MARIA ANTONIETTA DI GASPARE	 IL SINDACO (Maria Antonietta Di Gaspare)



**BILANCIO ECONOMICO  
DEN.ORGANISMO COMUNE DI BORBONA**

<b>USCITE</b>	<b>PREVENTIVO</b>
<b>SPESE PER IL PERSONALE :</b>	
Direttore artistico	1400
Organizzatori	0
Personale artistico	4000
Personale tecnico	0
Retribuzione lorda del personale amministrativo <b>fino ad un massimo del 10% delle spese ammissibili per il personale</b>	500
<b>TOTALE SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>5900</b>
<b>SPESE PER OSPITALITA' :</b>	
Compensi artisti/compagnie/complessi/organismi ospitati	31000
Costi di viaggio, vitto, alloggio dei soggetti ospitati	0
Noleggio per scenografie, costumi, strumenti	0
Noleggio strumentazione tecnica, luce e suono (service)	3000
Prestazioni di terzi per allestimenti (montaggio, smontaggio, facchinaggio ecc.)	0
SIAE	600
Vigili del fuoco	0
Altro (specificare)	0
<b>TOTALE SPESE PER OSPITALITA'</b>	<b>34600</b>
<b>SPESE PER GESTIONE SPAZI (fino ad un massimo del 10% delle spese ammissibili):</b>	
Affitto spazi	0
Utenze (degli spazi)	0
Pulizie (degli spazi)	0
<b>TOTALE SPESE PER GESTIONE SPAZI</b>	<b>0</b>
<b>SPESE GENERALI fino ad un massimo del 10% delle spese ammissibili)</b>	<b>4120</b>
Utenze	2500
Pulizie	0
Spese di cancelleria e materiali di consumo	1620
Altro (specificare)	0
<b>SPESE PER PUBBLICITA' E COMUNICAZIONE fino ad un massimo del 5% delle spese ammissibili:</b>	
Affissioni	0
Quotidiani e periodici	0
Radio e TV	0
Cataloghi, brochure, volantini, ecc.	1500
Ufficio stampa	0
Altre forme di pubblicità (specificare quali)	0
<b>TOTALE SPESE PER PUBBLICITA' E COMUNICAZIONE</b>	<b>1500</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>46120</b>

<b>ENTRATE</b>	<b>PREVENTIVO</b>
<b>CONTRIBUTI:</b>	
Statali	0
Altri contributi pubblici (specificare)	0
Sponsor	0
Altro (specificare)	0
<b>INCASSI:</b>	0
Biglietti	0
Abbonamenti	0
Altro (specificare) Cofinanziamento Comune	4620
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>4620</b>

## **RIEPILOGO**

<b>TOTALE USCITE</b>	46120
<b>TOTALE ENTRATE</b>	4620
<b>DEFICIT</b>	41500
<b><u>Contributo richiesto alla Regione Lazio (come da indicazioni riportate nell'Avviso)</u></b>	<b>41500</b>

## **NOTE SCHEDA RIASSUNTIVA DATI BILANCIO**

Non sono consentite ulteriori voci di spesa oltre quelle contemplate in bilancio.

Nel caso di candidatura presentata in forma associata le spese devono essere relative all'intero progetto presentato dal soggetto capofila

Il Legale rappresentante (dell'ente singolo o capofila):

Nome e Cognome

**MARIA ANTONIETTA DI GASPARE**

Firma

IL SINDACO  
(Maria Antonietta Di Gaspare)



Scadenza : 18-02-2023  
Diritti : 5,42

AS 5740579

IP.Z.S. SpA - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA



COMUNE DI  
BORBONA

CARTA D'IDENTITÀ  
N° AS 5740579

DI  
DI GASPARE MARIA ANTONIETTA

Cognome..... DI GASPARE.....  
Nome..... MARIA ANTONIETTA.....  
nato il..... 18-02-1968.....  
(atto n..... 134 P. 1..... S. A. 1968.....)  
a..... RIETI (RI).....  
Cittadinanza..... Italiana.....  
Residenza..... BORBONA (RI).....  
Via..... VILLA S. ANGELO 35.....  
Stato civile..... STATO LIBERO.....  
Professione..... GUARDIA FORESTALE.....

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura..... 160.....  
Capelli..... Brizzolati.....  
Occhi..... Marroni.....  
Segni particolari..... NESSUNO.....



Firma del titolare *M. Antonietta Gaspare*

BORBONA li 21-02-2012  
IL SINDACO  
IL VICESINDACO  
Ezio Focaroli

Impronta del dito  
indice sinistro

